

AES

Nº 332

2016

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

www.notiaes.com

**Detección de fugas en
surtidores y tanques**

**Argentina producirá mil millones
de litros adicionales de naftas y
gasoil**

**Proveedores de Minimercados
decisivos en la transformación comercial**

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Microsoft Partner

Silver Proveedor de software independiente (ISV)

Producto certificado por Microsoft con la calificación Microsoft Silver Partner.



CALDEN OIL



Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

Pantallas modernas y sencillas para operar.
Configurable para cualquier forma de trabajo.
Sistema de comunicaciones inteligente.
Homologado por las principales petroleras.
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas.
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones.

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales.
Actualizaciones permanentes y evolución constante.
Mesa de ayuda y manual on line.
Rapidez y seguridad de procesos.
Quince años de experiencia.
Más de 600 instalaciones en todo el país.



SEXTANTE
CONCENTRADOR DE SUCURSALES



El **Sextante**® de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.


AONIKEN

Avda. Colón 320 | Bahía Blanca | Buenos Aires | Argentina
Tel. (54) 291 450 0291 / 0290 | info@grupoaoniken.com.ar
www.grupoaoniken.com.ar

| | | | |
|----|---|--|----|
| 04 |  | Institucional Consejo Directivo Servicios Profesionales para los Socios | 2 |
| | | Editorial Los amparos que suspendieron aumentos del gas, ¿incluyen al GNC? | 3 |
| 32 |  | Información General Proveedores de minimercados Cuánto cuesta llenar el tanque de gasolina en Latinoamérica, según el país Argentina producirá mil millones de litros adicionales de naftas y gasoil Reunión en AES con Raúl Castellano | 4 |
| | | 22 | |
| | | 25 | |
| | | 30 | |
| 38 |  | Estadísticas Estaciones de Servicio por bandera Ventas al Mercado de combustibles líquidos EESS por bandera y provincia Sujetos del sistema de GNC Operaciones de Vehículos a GNC Gas entregado al sector de GNC EESS de carga de GNC Ventas a Concesionarios - ADEFA | 32 |
| 38 |  | Actualidad Empresarial Detección de fugas en surtidores y tanques de combustible | 38 |
| | | El cuento del mes Donando sangre | 40 |

Revista Mensual de la Asociación de Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción

Av. Belgrano 3700
 Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
 Fax: 4957-2925
 E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director

Alberto Héctor Vázquez
 Presidente de AES

Editor

Dr. Luis María Navas

Responsable Comercial

Jorge Cravero
 Teléfono: 3980-0031 * 15 2534-3103
jcravero@aesargentina.com

Registro de la Propiedad Intelectual

Nº 1.321.592

Revista AES se distribuye - desde 1962 - gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas - nacionales y extranjeras - vinculadas, directa o indirectamente, al expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material, está permitido si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente: Sra. María Cristina Isabelli

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero: Sr. José Ciaramella

Pro Tesorero: Sr. Néstor Barbarulo

Secretario de Actas: Sr. Carlos Daniel Madrazo

Vocales Titulares: Sr. Carlos Vázquez y Sr. Alberto Roccatagliata

Vocales Suplentes: Sres. Héctor Franco y José Alberto Martínez

Revisores de cuentas: Sres. Domingo Ciaramella , Héctor Julio Annes y Mauro Osorio

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19
Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) CABA

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2965. **E-mail:** aes@aesargentina.com

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de servicio,
GNC y Mercado Electrónico de Gas
• Dr. Luis María Navas
Tel: 5032-9104 – 15 6043-5475

Asesoría Letrada
• Dra. Laura Iris Rosatto
Tel: 4957-2711 / 4931-2765

Asesoría Legal Laboral
• Dr. Jorge Macri
Tel: 4371-6691
Lun/Mie/Vie de 15 a 19 hs.

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas
• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona
Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria
• Lic. Horacio Colimodio – Tel: 4545-8646
• Roberto Decarli

Departamento Técnico de seguros
• Carlos Braña – Tel: 4952-6167
• Julio Alarcón – Tel: 15 3384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO DE INFORMES DE RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas o jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e-mail o telefónicamente.

Los amparos que suspendieron aumentos del gas, ¿incluyen al GNC?

La respuesta es definitivamente no. La parte resolutoria de la sentencia de la Sala II de la Cámara Federal de La Plata, del 7 de julio de 2016, expresa textualmente:

1º) Acumular a la presente todas las acciones colectivas que correspondan conforme lo dispuesto por las Acordadas 32/2014 y 12/2016 de la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

2º) Modificar la resolución recurrida y, en consecuencia, declarar la nulidad de las Resoluciones 28 y 31 del Ministerio de Energía y Minería de la Nación, retrotrayéndose la situación tarifaria a la existente previamente al dictado de ambas. Costas de las dos instancias a la recurrente vencida (art. 68 del CPCCN).

3º) Remitir copia certificada del presente pronunciamiento a la jueza requirente del fuero Nacional en lo Contencioso Administrativo Federal de la ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Regístrese, notifíquese, oficiése al Sr. Ministro de Energía y Minería de la Nación, y devuélvase.

La Resolución 28/2016 determinó el precio para el gas natural, y el gas propano para usuarios residenciales y pequeñas y medianas industrias y comercios. También los criterios de elegibilidad para ser beneficiarios de la Tarifa Social.

Mientras que la Resolución 31/2016, instruye al ENAR-



GAS para poner en marcha el proceso de Revisión Tarifaria Integral y establecer una "adecuación de las tarifas de transición vigentes" de los Servicios Públicos de Transporte y Distribución de Gas Natural. Cómo surge de la lectura del artículo 2 quedaron sin ninguna validez los aumentos establecidos.

Sin embargo la Resolución 34/2016 que establece los precios del Gas Natural, para el GNC, en el (PIST), Punto de Ingreso al Sistema de Transporte, por cuenca de origen, no fue alcanzada por el fallo de la Cámara.

Los usuarios del gas natural para clientes residenciales y pequeñas y medianas industrias y comercios pueden seguir utilizándolo con las tarifas anteriores al aumento, mientras que los usuarios del GNC deben abonar las tarifas con los aumentos aplicados.

El fundamento central que tuvo la Cámara para fallar, declarando la inconstitucionalidad de la resoluciones nom-

bradas, fue que el Gobierno Nacional no convocó a las audiencias públicas previstas en el marco regulatorio. En otras palabras, no se consultó a los usuarios sobre los fuertes incrementos decretados.

Esta situación debe impulsar nuevamente al todo el sector representativo del GNC a generar nuevas reuniones con las autoridades para plantear el impacto negativo que los aumentos tuvieron en la actividad, principalmente en la conversión vehicular.

Dr. Luis María Navas
Editor Revista AES



Proveedores de minimercados

Shops o Tiendas de Conveniencia, los minimercados de las estaciones de servicio dejaron en muchos casos de ser un lugar de paso para convertirse en un punto de reunión.

En las ciudades o en las rutas. En capital, conurbano o en el interior del país, los minimercados han adoptado el paisaje que los rodea y han nutrido su oferta con los gustos y requerimientos de los habituales visitantes.

La elección de los proveedores ha jugado un papel decisivo dentro del proceso comercial del minimercado.

No siempre la oferta más barata es la más conveniente

La habitual clientela de las Tiendas de Conveniencia suelen ser exigentes respecto a la calidad.

De un proveedor suele observarse su prestigio, alcance, instalaciones, fuerza técnica, servicio postventa y atención al cliente entre otras.

Revista AES presenta a tres proveedores que son absolutos referentes en sus rubros.



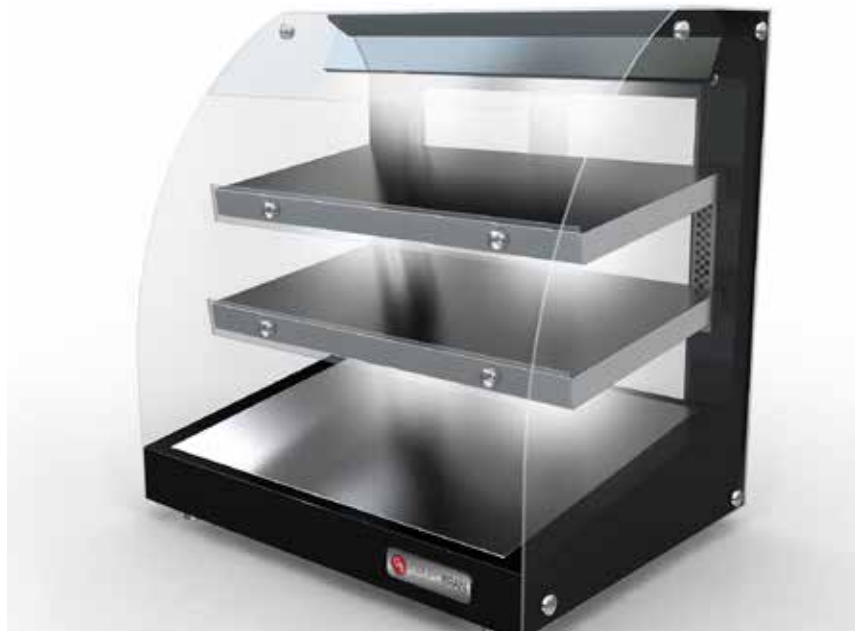
Gruppo Bran S.A. nace hace 11 años, desde el desarrollo de equipamiento gastronómico específico para Tiendas Estaciones de Servicios, nos cuenta Facundo Muiña, Gerente Comercial.

Luego de la crisis del 2001, dejó de ser conveniente la importación de mercadería que abastecía este sector y el mercado requería una sustitución local de alta calidad.

Cabe destacar que es equipamiento específico y no del tipo de gastronomía tradicional, de hecho en su gran mayoría los elementos de cocción son eléctricos, es así, como nuestra empresa comenzó a desarrollar estos equipos y some-

terlos a prueba por parte de las compañías petroleras. Luego de realizadas las prue-

bas de calidad y aprobados los estándares, comenzamos a distribuir por todo el país el



¿Querés reducir el consumo energético?

Innová con LED!



Ahorro que producen los LEDs comparados con lámparas de mercurio Halogenado

| | Mercurio Halogenado | Led | Ahorro energético con Led | Ahorro en mantenimiento del Led |
|-----|---------------------|------|---------------------------|---------------------------------|
| 592 | 440w | 120w | 366% | 600% |
| 672 | 440w | 140w | 314% | 600% |

592



672



iluminación buenos aires

Centro industrial Florida Oeste - Roca 4250, Florida Oeste
 Tel/fax +54 (11) 4709-2420/ 4838-0720 - www.iba.com.ar

Con un rol decisivo en la transformación comercial

Proveedores de Minimercados...

...continúa de página 04

equipamiento tanto en el área de cocción, mantención de comidas, exhibición y refrigeración ya sea de salón, como de depósito, para las Tiendas de las estaciones de servicio, posicionándonos como la empresa líder en la fabricación y comercialización de equipamiento gastronómico para Estaciones de Servicio.

Contamos además con el servicio Post venta necesario para cubrir las garantías de calidad de nuestros equipos.

Trabajamos en el desarrollo de estándares especiales para nuestros clientes, personalizando y diferenciando la imagen que cada compañía nos exige e innovando tecnológicamente para conseguir mayor eficiencia en prestación, rendimiento y consumos de los equipos.

Trabajamos en el desarrollo de estándares especiales para nuestros clientes, personalizando y diferenciando la imagen que cada compañía nos exige e innovando tecnológicamente para conseguir mayor eficiencia en prestación, rendimiento y consumos de los equipos.

zando y diferenciando la imagen que cada compañía nos exige e innovando tecnológicamente para conseguir mayor eficiencia en prestación, rendimiento y consumos de los equipos.

Nuestro desarrollo es cons-

tante, comenta el ejecutivo, en este momento estamos presentando un nuevo producto, una tostadora horizontal continua y automática, de cinta transportadora, que va a aportar ventajas operativas en el tostado de todo tipo de sándwiches, en el horneado y



PASTORINO

GLOBAL SERVICES S.A.

- Servicio Técnico de Surtidores (Reparación y Ventas).-
- Iluminación LED (Nueva Generación).-
- Ingeniería y Proyectos de EE.SS.
- Equipamiento de camiones para despacho a granel.-
- Accesorios para Estaciones de Servicios.-
- Sistema para Control de Flotas.-
- Instalación de Tanques.-
- Auditorias y Calibraciones Volumétricas (EE.SS, industrias y Minerías).-
- Tableros e Instalaciones Eléctricas APE.-
- Telemedición y detección de pérdidas.-



REPRESENTANTES OFICIALES



Av. Julio A Roca 435 - CP. X5000CQB - Córdoba - Argentina - TE: (0351) - 468 0268 / 468 0687
 E-Mail: ventas@pgsargentina.com / ingenieria@pgsargentina.com - Web: pgsargentina.com
 Sucursales: San Miguel de Tucumán - Tucumán / Godoy Cruz - Mendoza

AIRWORLD®

COMODATOS 03465 15663537 / 15662749 DE GERMAN Y GABRIEL BOSCH

PRODUCTOS SEGUROS Y CONFIABLES

**CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS
CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO**

**EXPENDEDORA DE AGUA CALIENTE
MODELO PALMIER**



Visor digital con temperatura y tiempo de llenado.

Chorro de agua continuo, no dependiente de la presión del agua existente.

Si el suministro de agua se interrumpe, pueden llenarse hasta 30 termos, luego se resetea la máquina, una vez regresado el servicio, sin necesidad de acudir al servicio técnico.

Posee iluminación LED.

Fabricada en FIBRA DE VIDRIO.



- Display digitales.
- Pintura de polietileno.
- Gabinete en fundición de aluminio.
- Manguera flexible de acero forrado.
- Pico inflador sellado.
- Filtro purgador automático.
- Caja de recaudación con cerradura independiente.

Llegamos a todo el país, con servicio técnico inmediato. Personalizamos el producto de acuerdo sus necesidades.

Para atender mejor a nuestros clientes, o futuros clientes de Capital y Conurbano Bonaerense inauguramos una nueva dirección de Servicio Técnico en Muñiz, Partido de San Miguel.

☎ 03465 15663537 Gabriel Bosch
☎ 03465 15662749 German Bosch

f Aire Airworld
✉ airworld76@hotmail.com

Con un rol decisivo en la transformación comercial

Proveedores de Minimercados...

...continúa de página 06

calentado de distintos productos, sin necesidad de controlar los tiempos de cocción, dado que el producto entra a un túnel de calentamiento y la cinta transportadora lo saca del mismo ya terminado, por lo que el empleado puede atender a los clientes y solo dedicarse a ingresar y retirar el producto.

La realidad es que los requerimientos son similares y las diferencias quizás, se encuentran en las capacidades de los equipos y el monto de las inversiones; nuestra versatilidad para desarrollar equipos a medida con distintas capacidades productivas nos ha permitido satisfacer a ambos expendedores.

Pero realmente hoy la experiencia hace de que se invierta en el tipo de equipamiento según la escala de la tienda, por lo que muchas veces un Estacionero privado invierte más que la propia compañía si su punto de venta es de alta rotación, es decir tanto compañía como particular entienden ya

que dentro de un standard, la magnitud de la inversión será proporcional al punto de venta en particular.

La compañía siempre es fundamental para fijar los estándares de equipamiento a utilizar dentro de las redes de estaciones.

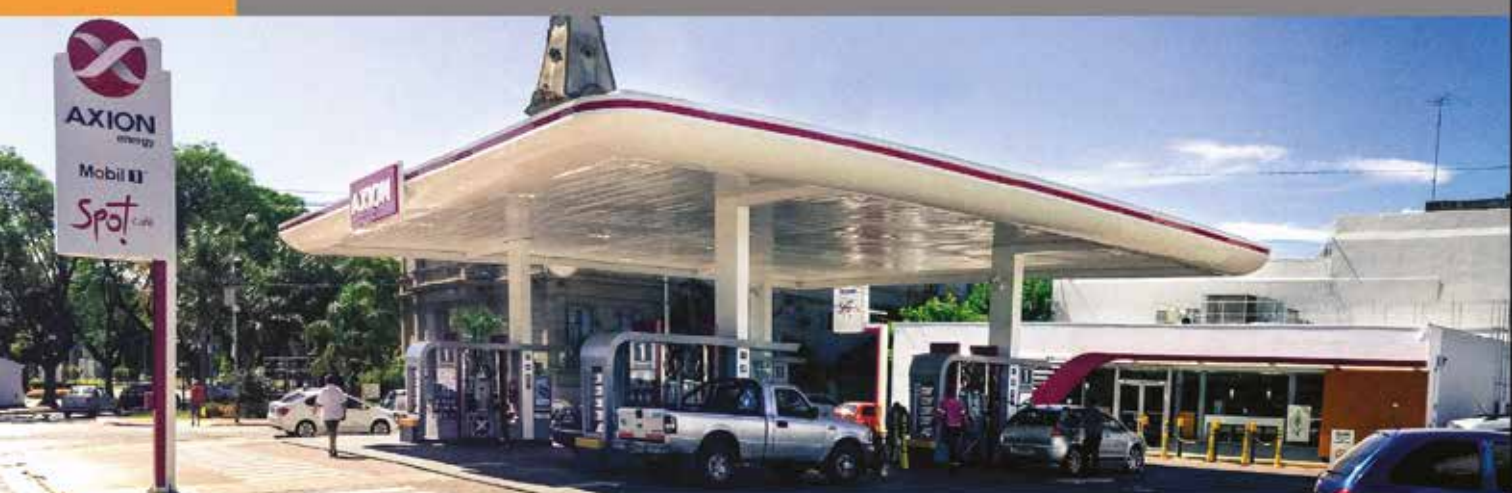
Los requerimientos por parte

de nuestros clientes son realmente variados pero se destacan los exhibidores, ya sean refrigerados o calientes, potenciando la venta impulsiva, los equipos de cocción y los de almacenamiento.

Podemos destacar los exhibidores refrigerados tales como: Heladeras verticales vidriadas de 1 y 2 puertas, Walk in coo-



Arquitectura - Ingeniería - Proyecto y Supervisión de Obra de Estaciones de Servicio



Av. Leandro N. Alem 1134, Piso 10°
(C1001AAT) C.A.B.A., +54 11 4310 4675
contacto@balko.com.ar - www.balko.com.ar



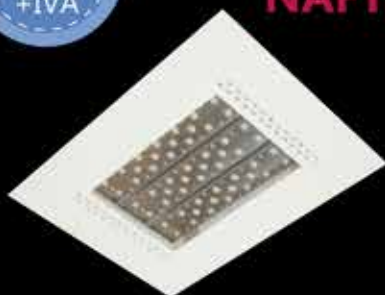


MENOS CONSUMO, MÁS ILUMINACIÓN.

HASTA 6 CUOTAS SIN INTERES Y ENTREGA INMEDIATA

USD 479
+IVA

NAFTA



129W | 13.529 LM

USD 595
+IVA

GNC



129W | 13.529 LM

Disponible
también Línea
SHOP-LED



ARLUX STATION

Luminarias LED para Estaciones de Servicios

Certificación Antiexplosiva por el INTI | INDUSTRIA ARGENTINA



MÁS INFORMACIÓN

www.ledscene.com.ar

ventas@ledscene.com.ar

tel. + 54.11.4871-8138

Se buscan revendedores en todo el país, enviar email a: info@ledscene.com.ar

OFICINA COMERCIAL: BOULEVARD DEL MIRADOR 290 5TO. P Of. 1 | NORDELTA | TIGRE | BUENOS AIRES | ARGENTINA

Con un rol decisivo en la transformación comercial

Proveedores de Minimercados...

...continúa de página 08

ler, refrigeradores abiertos (open coolers), pozos de frío exhibidores.

En el área cocción, las planchas de doble contacto hamburgueseras, las tostadoras continuas y automáticas, las freidoras de alta eficiencia, los hornos convectores, entre otros.

Somos la empresa que más ha dedicado esfuerzos e inversiones en el desarrollo del equipamiento gastronómico estratégico para las tiendas de conveniencia en nuestro país, posicionándonos como la empresa líder del mercado. La realidad del mercado, es que está expectante a la evo-



lución de la economía en general que está en una etapa de desaceleración, pero, así-

lución de la economía en general que está en una etapa de desaceleración, pero, así-

Sistema de Fidelización de Clientes

- ✓ Fidelizá tus clientes
- ✓ Aumentá las ventas
- ✓ Sumá tu estación



- ▶ Catálogo de premios anual y estacional
- ▶ 50 estaciones adheridas (Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Mendoza, Neuquén, Río Negro, La Pampa)
- ▶ MÁS DE 300.000 CLIENTES FIDELIZADOS
- ▶ Únete a los beneficios de nuestra red nacional
- ▶ 14 años en el mercado



Consultas al 0800-333-4167 o consultas@gncplus.com | Ingresá a nuestro sitio www.gncplus.com

Control de stock en tanques de combustible

TANK-PC

Control de stock y fuga en tanques de combustible

Este equipo ofrece una solución para medir el stock y detectar fugas en tanques de combustible.

- Estricto control de inventario.
- Detección de fugas.
- Elimina la lectura manual.
- Cierre de turno manual y automático.
- Distintos tipos de alarmas.
- Conciliación con control de despachos.
- Compensación de volumen por temperatura.



PUMP-CONTROL STOCK

Control de stock de combustible desde su celular

Pump Control Stock es una aplicación, disponible para sistemas operativos Android, para brindar acceso remoto a la información de sus tanques desde su teléfono celular. Con esta aplicación tendrá al alcance de su mano Información simple y de vital importancia para una gestión óptima de la estación de servicio.

- Disponible remotamente las 24hs.
- Información gráfica de stock por producto, tanque o succión.
- Información gráfica de ventas (Opcional).

www.pump-control.com - ventas@pump-control.com

Tel / Fax: +54 11 4687.3538/6699 - Guaminí 2062/64 [C1440ESN]

Buenos Aires - Argentina.

Proveedores de Minimercados...

...continúa de página 10



Desde 1934 Potigian Golosinas se especializó en la distribución, en sus comienzos en el canal Kioscos en el micro y macro centro de la Ciudad de Buenos Aires y desde 1995 comenzamos con la distribución integral al canal petrolero y en el caso particular de YPF con cobertura TODO PAÍS y con un único precio, tema que realmente revolucionó el mercado dado que tanto por frescura de productos, como precios unificados y ofertas nacionales, cada Estación de cualquier punto del país, compra a precio de Buenos Aires, dando una ventaja competitiva ante cualquier otro retail.-

Como experiencia en distribución en retail detallamos los siguientes antecedentes.-

Universo de clientes: 7.700 PDV.-

- **Cadenas petroleras:** YPF; AXION; SHELL; PETROBRAS ; OIL
- **Cadenas Retail :** OPEN 25; SAM; KIOMAX; DRAGSTORE (ESTACION RETIRO); SAGAZ; FARMACITY; VANTAGE ; FARMAPLUS ; DESPENCITY; SIMPLICITY
- **Vending:** Grupo COMPASS ; VEND; ROYAL VENDING ; CAFÉ MUIÑO; PRONTO EXPRESSO
- **Catering:** Grupo COMPASS / EUREST



MIDEX

SOLUCIONES PRECISAS



Control de flotas



Controlador de surtidores



Calibradores

Telemedición



TÉCNICA TELCON SRL

Montenegro 187 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - CP: C1427ALC
 www.midex.com.ar / telcon@midex.com.ar
 Tel: [54.11] 4854-0209 [54.11] 4856-7919

PETROGLIX

TECNOLOGIA
LED
65.000 hs
de vida útil

150W
16.500 LM

REDUCCION
DE CONSUMO
70%

POWERED BY:



INTI

**DESARROLLO EXCLUSIVO
PARA ESTACIONES DE SERVICIO
GNC**

glixLEDs
I L U M I N A T E

OFICINA COMERCIAL - ARGENTINA
Ex Combatiente Juan Sanchez 3048
(1646) San Fernando - Buenos Aires, Argentina.
info@glixleds.com
(+5411) 4744-8441

ESCRITÓRIO COMERCIAL - BRASIL
Estrada do Lutero 1300
Cotia - São Paulo
contato@glixleds.com
(+5511) 4191-0179 Brasil



www.glixleds.com

Proveedores de Minimercados...

...continúa de página 12

En todos los casos las entregas son a nivel nacional aplicando una logística a medida, con leads time acordados con cada cadena inclusive en aquellos lugares como comedores que hay que entrar con indumentaria especial y en horarios especiales.-

En el caso particular de YPF con cobertura TODO PAÍS y con un único precio, tema que realmente revolucionó el mercado dado que tanto por frescura de productos, como precios unificados y ofertas nacionales, cada Estación de cualquier punto del país, compra a precio de Buenos Aires, dando una ventaja competitiva ante cualquier otro retail.-



Para lograr este nivel de servicio al que nosotros llamamos excelencia en distribución efectuamos constantes e importantes inversiones incorporando mejoras como; palas de descargas en nuestros camiones, ampliando líneas de entrega en forma directa, actualización constante de in-

formática, apiladores, robots de stretchado para pallets, scanner para control y futura trazabilidad de los pedidos, cámara de temperatura controlada, cambios de cajas sider por cajas térmicas en los camiones e infinidad de pequeñas cosas que hacen al día a día de la distribución.-

WILNOR SA

Distribuidor Oficial

PETROBRAS LUBRAX

- > Combustibles líquidos
- > Lubricantes a granel y envasados
- > Servicio técnico
- > Amplio stock - Entrega inmediata
- > Envíos al interior



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina
 Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar

Exendedoras para Estaciones de Servicio



Exendedores de agua caliente de alta recuperación



Calibrador de neumáticos a monedas

- Atractivo diseño de gran visibilidad (1,62mts)
- Acepta todo tipo de monedas de curso legal
- Robustez antivandálica
- Manguera de acero
- Filtro de aire



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios / duchas con monedas y/o fichas



Disponibles en concesión y venta según producto.

Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.

ÚNICOS CON SERVICIO TÉCNICO CON ATENCIÓN INMEDIATA EN 48HS

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432

www.almak.com.ar

info@almak.com.ar

Con un rol decisivo en la transformación comercial

Proveedores de Minimercados...

...continúa de página 14



La empresa desde junio 2009 si bien forma parte del grupo Philips tiene estructura propia y maneja los negocios de manera independiente, nos cuenta Jorge Marzullo, Gerente Comercial de Saeco Vending.

Somos proveedores de máquinas expendedoras y máquinas de café profesionales, abastecemos a los torrefactores, estaciones de servicios, mini mercados, opera-

dores de Vending y empresas en general para su Office Coffee Service.

nuestros clientes que operan nuestras máquinas ganando porción de mercado a través de licitaciones.

La simplicidad en el manejo para el usuario es lo que hace que Saeco llegue a todas las generaciones niños y personas de la tercera edad que les agrada tomar un buen "espresso" con la sencillez de pulsar un botón.

Hemos ingresado en grandes empresas acompañando a

Los productos Saeco se ajustan



Iluminación LED Estaciones de Servicio



- Hasta el 90% de Ahorro
- Vida útil superior a 70.000 hrs.
- Baja temperatura - Luz más brillante
- Preserva el medioambiente / no corrosivo
- Resistente a vibraciones e impactos

- No emiten rayos UV
- No genera picos de tensión
- Fácil reemplazo e instalación
- Bajo mantenimiento
- Garantía: 24 meses



Iluminación para MiniSHOPS

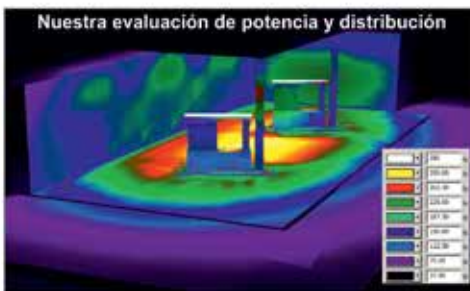


LA NUEVA GENERACION PetroLED110

Distribución homogénea de la luz, sin espacios negros



Cliente con luminarias obsoletas



Nuestra evaluación de potencia y distribución



Reemplazo por luminarias última generación Shell boca N° 972

WWW.CIUDADLED.COM

Consulte por datos técnicos y curvas fotométricas • Buscamos distribuidores



C.A.B.A - Tel: +54 (11) 4772-8770 / 1591 - 4771-0163 - E-mail: info@ciudadled.com - www.ciudadled.com

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



CALIBRADOR AUTOMÁTICO TEMPORIZADO



MODELO CON PIE



Equipos expendedores de **AGUA CALIENTE**



MARPA

www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
 (0341) 317-3355. Móvil: (0341) 15 696-8653
 Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.

Proveedores de Minimercados...

...continúa de página 16



tan a la más alta calidad y estamos presentes ininterrumpidamente desde nuestro comienzo en el año 1997, debido a la trayectoria y experiencia que fuimos ganando a través del tiempo, nuestras máquinas tienen los más altos estándares de calidad, los modelos que se comercializan en Argentina son los actuales en Europa, es decir la última generación de máquinas es la que se puede adquirir en nuestro país.

Saeco forma parte del acompañamiento de muchas personas desde su desayuno hasta la hora de relajarse, cuando termina la actividad diaria. Hemos logrado la satisfacción de muchos usuarios que de la forma más sencilla pueden gustar el mejor café o cualquier bebida caliente en cualquier momento del día.

Contamos con Services Oficiales distribui-

Mangueras para GNC
 certificadas por el ENARGAS

WWW.AGIRA.COM.AR
 Mangueras@agira.com.ar
 (011) - 63340000

Renueve su vieja máquina

Modelo Lanin

- 60 litros por hora
- Gabinete de fibra de vidrio
- Caldera de acero inoxidable
- Laterales luminosos



Consulte por opciones de comercialización | Envíos a todo el país

Instale una expendedora acorde a su estación



YPF *ServCompras*



Oil

Con un rol decisivo en la transformación comercial

Proveedores de Minimercados...

...continúa de página 18

dos en las principales provincias, estos atienden los clientes para máquinas de oficina, estaciones servicios, mini mercados, Vending y Profesional.



Hace muchos años tomar un café "espresso" estaba limitado a ir a un bar, hoy día un buen "espresso" se puede tomar en cualquier oficina, estación de servicio, clínica, hospital, en cualquier sala de espera, etc., y es ahí donde aparece una maquina Saeco, está siempre presente en todo momento de la vida.

La línea EVO para expendedoras, la línea renovada de Aulika y Lirika, esta última con la nueva versión OTC que prepara un excelente cappuccino con un solo botón "one touch" son las novedades del 2016, seguimos con línea Nextage presentada en el 2015 ya utilizada por operadores y los torrefactores de primer nivel nos hacen permanecer en un lugar de privilegio.

Hoy estamos presentando toda la línea EVO, es recién salida en Europa y estamos terminando con las aprobaciones necesarias para comercializar en nuestro país, requisito fundamental para garantizar que se ajusta a los niveles de seguridad y calidad más exigentes, estas referencias son las que hacen trans-

mitir a los usuarios la seguridad de una marca.

La simplicidad en el manejo para el usuario es lo que hace que Saeco llegue a todas las generaciones niños y personas de la tercera edad que les agrada tomar un buen "espresso" con la sencillez de pulsar un botón.

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombretetes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
 (011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
 Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

La línea EVO para expendedoras, la línea renovada de Aulika y Lirika, esta última con la nueva versión OTC que prepara un excelente cappuccino con un solo botón "one touch" son las novedades del 2016, seguimos con línea Nextage presentada en el 2015 ya utilizada por operadores y los torrefactores de primer nivel nos hacen permanecer en un lugar de privilegio.

Marzullo se despide con una frase que intenta resumirlo todo, "Saeco siempre está en plena renovación de sus productos y además lo demuestra".



Tecno Idea

Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

Control de surtidores (dual)

Telemedición de tanques

Control de Flota

011 4682-5430
www.tecnoidea.com.ar
info@tecnoidea.com.ar

Producción Nacional

El Hielo deber ser...

ROLITO®



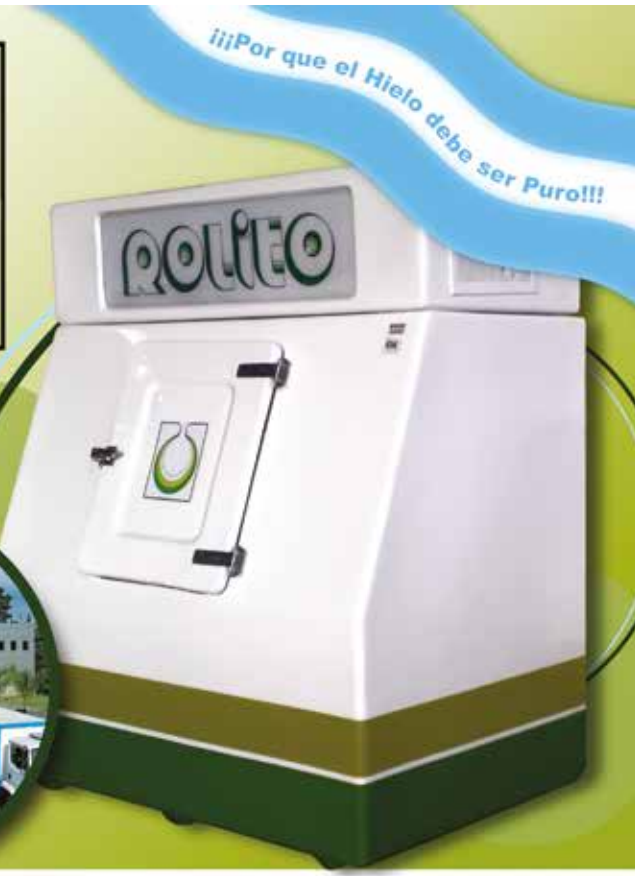
Hielo y Agua Desmineralizada

Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", Redonhielo S.A. es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 - Ituzaingo - Bs. As. - Tel: 0800 - 222 - 9300 / 9200 / 4489 - 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 - Don Torcuato - Bs. As. - Tel: 4741 - 8000
Perón 26875 - Merlo - Bs. As. - Tel: 0220 - 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

Brasil destaca en la región como el país en el que es menos asequible

Cuánto cuesta llenar el tanque de gasolina en Latinoamérica, según el país

El precio de la gasolina vuelve a aumentar, pero el costo por galón no da una imagen de cuán grande es la inversión anual que deben hacer los conductores para llenar el tanque.

Bloomberg ha publicado un ránking de 61 países en el que se muestra dónde se siente más esta inversión.

Latinoamérica resalta en la lista por su alto impacto en los bolsillos, pese a sus bajos precios.

Los venezolanos son los que menos pagan por gasolina. A nivel mundial, le siguen los ciudadanos de Kuwait y en Iberoamérica, los colombianos y los mexicanos.

Por el contrario, Brasil destaca en la región como el país en el que el producto es menos asequible, por delante de Colombia y de Argentina.

Entre todos los países analizados por Bloomberg, la gasolina en Pakistán es la menos asequible; Filipinas y Nigeria ocupan el segundo y tercer lugar, respectivamente.

Coste de la gasolina

Venezuela, 0.01 euros por litro

Con un ingreso diario promedio de 14.64 euros, toma 0.25% del salario diario adquirir un litro de gasolina. Anualmente, el conductor promedio venezolano usa 454.53 litros, lo que representa el 0.31% de sus ingresos.

Colombia, 0.59 euros por litro

Para el colombiano que gana diariamente unos 12.87 euros, toma 3.40% del salario diario adquirir un litro de gasolina. Anualmente, usa 86.64 litros, lo que representa el 0.98% de sus ingresos.

México, 0.66 euros por litro

De los 20.85 euros de ingreso diario promedio de un mexicano, toma 4.14% del salario diario adquirir un litro de gasolina. El conductor promedio en México usa 358.94 litros al año, lo que representa el 3.34% de sus ingresos.

Brasil, 0.97 euros por litro

Representa el 4.33% del salario diario (18.46 euros) adqui-

EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: productoselvianjante@hotmail.com
<http://www.elviajantedestilada.com.ar>

TECNOLOGÍA LED
PARA ESTACIONES
DE SERVICIO

DISMINUYA SU CONSUMO
ENERGÉTICO MENSUAL

AHORRE EN GASTOS
DE MANTENIMIENTO
DE LUMINARIAS



OLVÍDESE DE LOS PROBLEMAS DE
MONTAJE Y MANTENIMIENTO



En FACOEL **fabricamos** el proyector LED modelo FES, **diseñado** especialmente para **ESTACIONES DE SERVICIO**, con materiales de alta calidad y mecánica robusta puede utilizarse en cielo raso interior o exterior.

Otorgamos **garantía integral** con nuestro **servicio de montaje y mantenimiento** para estaciones de servicio.

CREE 
LEDS

CON UNA VIDA ÚTIL DEL LED DE 70.000HS.

GARANTIZAMOS UN AHORRO
MAYOR AL 50%
EN GASTOS DE ENERGÍA
ELÉCTRICA

DISMINUYA SUS
GASTOS DE
MANTENIMIENTO
EN UN **600%**

Llámenos y lo asesoraremos, Somos fabricantes!

+5411 4243 9236 o escribanos a info@facoel.com - www.facoel.com

Ing. Mitre 975 B1834BNS | Temperley



LED
Facoel

Brasil destaca en la región como el país en el que es menos asequible

Cuánto cuesta llenar el tanque ...

...continúa de página 22

rir un litro de gasolina. Al año, un brasileño gasta 205.79 litros, lo que representa el 2.44% de sus ingresos.

Chile, 1.00 euro por litro

El 3.05% del salario diario de un chileno (32.06 euros) se va en comprar un litro de gasolina. Anualmente, compra 223.61 litros, lo que representa el 1.87% de sus ingresos.

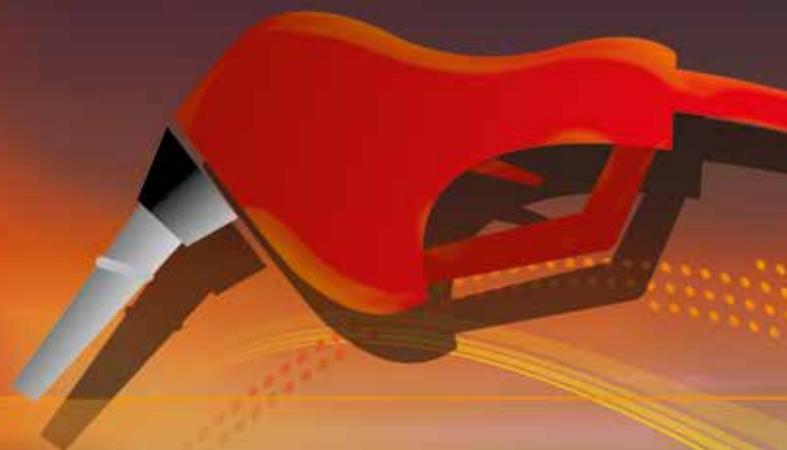
Argentina, 1.03 euros por litro

Con un ingreso diario promedio de 24.91 euros, toma 3.99% del salario diario adquirir un litro de gasolina en

Argentina, donde el conductor promedio usa 167.75 litros al año, lo que representa el 1.84% de sus ingresos.

España, 1.18 euros por litro

El 1.79% del salario diario de un español (66.47 euros) se va en adquirir un litro de gasolina. El conductor promedio gasta 133.45 litros al año, lo que representa el 0.65% de sus ingresos. - El Economista



**Estaciones de Servicio
Sólo líquidos, sólo GNC y Duales
Tasamos
Compramos
Vendemos**



20 años de experiencia avalan nuestra gestión

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

En Octubre...

Argentina producirá mil millones ...

...continúa de página 25

más de 20.564 millones de litros de gasoil y naftas, por lo cual los aproximadamente 1.000 millones que se agregarán en octubre al sistema representan un 5% del total del país.

Además, los 1.000 millones de litros que se sumarán al mercado de combustibles representan un 10% de incremento en la producción total anual de la petrolera estatal. La nueva planta de Coque constituye la mayor inversión que se realizó en el Complejo de La Plata desde los años '80 y principios de los '90, ocasión en la cual se levantaron otras unidades de procesamiento como el Coque B y el Cracking Catalítico.

Con la puesta en marcha del nuevo emprendimiento se ampliará la capacidad de conversión, lo cual transformará la Refinería La Plata en "una de las más avanzadas del continente y del mundo", comentó el ingeniero Chaab.

"Esta obra tendrá un fuerte impacto en el procesamiento de crudo y la capacidad de producción de naftas y gasoil en el Complejo, y un dato no menor y de vital importancia, es que permitirá reemplazar gran parte del combustible lí-



CONTROL Y MEDICION DE:



Seguridad en Pararrayos



Ruidos y vibraciones



Puesta a tierra



Protección catódica



Niveles de Iluminación

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio

Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail:info@estudiozona.com.ar

En Octubre...

Argentina producirá mil millones ...

...continúa de página 26

quido que proviene del exterior, vía importaciones", dijo. Según el director de la petrolera estatal, "ésta situación será más importante cuando se normalice la situación internacional del precio del barril de petróleo".

En términos estrictamente técnicos, el objetivo principal de la nueva unidad de Coque apunta a promover el craqueo de moléculas de hidrocarburos pesados (de alto peso molecular) a través de ciertas condiciones de proceso (más de 500° C) y suficiente tiempo de reacción (24 horas en cámaras) para convertirlos en

Gas Licuado de Petróleo (GLP), naftas, gasoil y gasoil pesado.

La inversión realizada para la construcción resulta particularmente significativa para aquellos crudos pesados sometidos a la inestabilidad y la cíclica situación que atraviesa el precio internacional del barril de petróleo, como el Escalante que se extrae en la provincia de Chubut.

La nueva planta de Coque reemplazará -en parte- a la unidad que se incendió el 2 de abril de 2013, cuando se produjo un intenso y trágico temporal que afectó las ciudades

de La Plata, Beriso y Ensenada.

De todas formas, el incendio sólo aceleró los trabajos para la construcción de la nueva planta, que iba a complementar el procesamiento de crudo de la vieja unidad.

Las cifras formales exhiben la real dimensión del emprendimiento: se generó empleo directo e indirecto para 1.800 personas, se utilizaron 22.000 m3 de hormigón (casi lo mismo que un edificio de 35 pisos), 4.100 toneladas de estructuras metálicas y unos 500 kilómetros de cables.



**ASEGURÁ
TU RECAUDACIÓN
DIARIA**



**DE LA MANERA
MÁS
EFECTIVA**

SOLICITÁ ASESORAMIENTO HOY

Tel.: 0353-156565977 / 0353-4914785

E-mail: ruedi@ruediseg.com.ar - web: www.ruediseg.com.ar

Alarcón - Braña

Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.
E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas 15-6979-4056

En la Asociación de Estaciones de Servicio

Reunión en AES con Raúl Castellano:

El jueves 7 de julio el Sr. Raúl Castellano visitó la sede de **AES**. Fue recibido por su presidente el Sr. **Alberto Vázquez**. Participó de la misma el Ing. Jorge Battista experto en GNC de la firma CONTEGAS SRL.

Castellano, de una amplísima trayectoria en estaciones de servicio, es actualmente el Secretario de **CECC** (Cámara de Empresarios de Combustibles de Córdoba), entidad de reciente formación que aglutina a muchos de los principales expendedores de la provincia mediterránea. Se analizaron distintos temas de actualidad del sector.



La idea del encuentro fue establecer vínculos de cooperación a los efectos de compartir información y opiniones acerca del devenir de la actividad.



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS
- LIMPIEZA DE TANQUES
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCEMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLAS

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / PÍO COLIVADINO 35/37 TÉMPERLEY. TEL: 4264-7725 / 4264-3462



iconview

- ✓ EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO (GARANTÍA 3 AÑOS).-
- ✓ VENTA, INSTALACIÓN Y SERVICIO POST-VENTA.-
- ✓ ASESORAMIENTO A EMPRESAS Y CONSULTORÍA.-
- ✓ REDES ESTRUCTURADO E INALÁMBRICA WIFI.-
- ✓ VPNs (Conexiones entre sucursales vía Internet).-
- ✓ CÁMARAS DE VIGILANCIA IP y CCTV.-
- ✓ CIRCUITOS CERRADOS Y/O A TRAVÉS DE INTERNET.-
- ✓ IMPRESORAS FISCALES Y CÓDIGO DE BARRAS.-
- ✓ INSUMOS Y ACCESORIOS.-
- ✓ SERVICIO DE REPOSICIÓN.-
- ✓ INSTALACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE SERVIDORES.-
- ✓ PCS BAJO PLATAFORMA WINDOWS Y LINUX.-
- ✓ PROTECCIÓN DE DATOS Y BACKUP.-
- ✓ SISTEMAS DE AUDIO Y PROYECCIÓN.-
- ✓ PRESUPUESTOS SIN CARGO.-

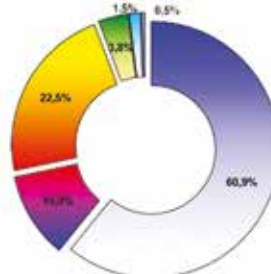
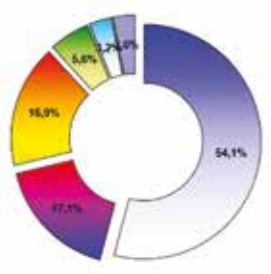
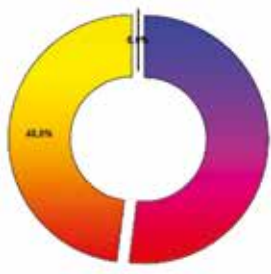
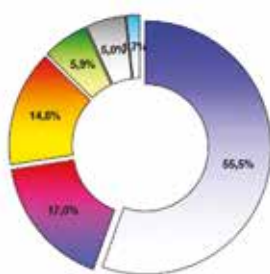
SOLUCIONES INFORMATICAS

ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

| Bandera | PROVINCIA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Totales: | | | | | |
|--------------------------------|--------------|-----------------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|---------------------|------------------|-------------|
| | Buenos Aires | Capital Federal | Catamarca | Chaco | Chubut | Córdoba | Corrientes | Entre Ríos | Formosa | Jujuy | La Pampa | La Rioja | Mendoza | Misiones | Neuquén | Río Negro | Salta | San Juan | San Luis | | Santa Cruz | Santa Fe | Santiago del Estero | Tierra del Fuego | Tucumán |
| YPF | 500 | 82 | 10 | 30 | 32 | 164 | 26 | 54 | 10 | 19 | 32 | 11 | 80 | 42 | 34 | 37 | 44 | 25 | 16 | 26 | 118 | 24 | 9 | 26 | 1451 |
| BLANCA | 306 | 49 | 5 | 22 | 5 | 120 | 14 | 66 | 2 | 20 | 18 | 5 | 85 | 16 | 13 | 7 | 19 | 20 | 13 | 0 | 157 | 29 | 0 | 39 | 1030 |
| SHELL C.A.P.S.A. | 278 | 52 | 1 | 17 | 0 | 64 | 16 | 27 | 5 | 2 | 7 | 5 | 18 | 16 | 3 | 5 | 4 | 2 | 1 | 0 | 79 | 6 | 0 | 13 | 621 |
| ARGENTINA S.R.L. | 198 | 35 | 6 | 7 | 3 | 73 | 9 | 26 | 6 | 1 | 4 | 2 | 8 | 13 | 3 | 11 | 1 | 6 | 11 | 1 | 66 | 8 | 1 | 3 | 502 |
| PETROBRAS | 137 | 15 | 1 | 0 | 22 | 16 | 0 | 4 | 0 | 0 | 6 | 0 | 2 | 0 | 11 | 25 | 0 | 0 | 0 | 12 | 18 | 0 | 0 | 1 | 270 |
| OIL COMBUSTIBLES S.A. | 104 | 11 | 3 | 7 | 0 | 33 | 15 | 17 | 0 | 2 | 1 | 1 | 8 | 6 | 0 | 0 | 2 | 7 | 5 | 0 | 47 | 5 | 0 | 7 | 281 |
| SOL PETROLEO | 38 | 0 | 0 | 0 | 1 | 17 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 9 | 0 | 0 | 0 | 69 |
| REFINOR | 0 | 0 | 3 | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 6 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 16 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 19 | 58 |
| ASPRO | 23 | 2 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 | 1 | 41 |
| CAMUZZI GAS DEL SUR | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 |
| AGIRA | 4 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 |
| RHASA | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| DAPSA S.A. | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| PDV sur | 3 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 |
| Cantidad de Estaciones: | 1598 | 250 | 29 | 87 | 63 | 492 | 80 | 198 | 23 | 50 | 68 | 27 | 204 | 93 | 65 | 90 | 86 | 60 | 46 | 39 | 500 | 77 | 10 | 109 | 4344 |

Fuente: Secretaría de Energía - Tipo de negocio: Estación de Servicios - Canal de Comercialización: Todos - AÑO 2016

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA
MAYO 2016 Fuente: Secretaría de Energía.



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

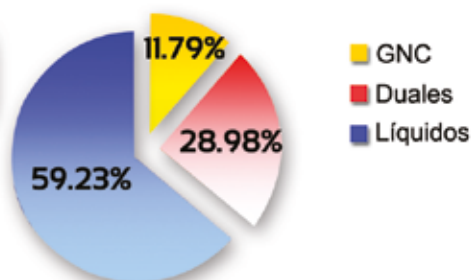
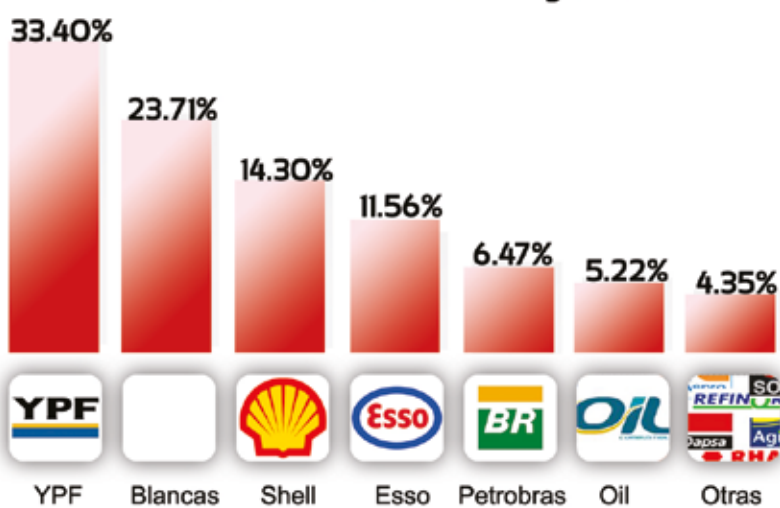


ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipapersrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta.Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144

Estaciones de Servicio en Argentina



Asesoramiento - Lay Out - Servicio Técnico - Post Venta de Alcance Nacional



Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

www.grupobran.com.ar • info@grupobran.com.ar • (5411) 4709.9133
Lavalle 4555 . Villa Martelli . Buenos Aires . Argentina

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a JULIO 2016

| Provincia | Cantidad de Vehículos a GNC | Estaciones de GNC | PECs | CRPC | TdM |
|-------------------|-----------------------------|-------------------|------------|-----------|-------------|
| Buenos Aires | 808025 | 894 | 46 | 17 | 549 |
| Capital Federal | 82926 | 134 | 15 | 4 | 76 |
| Catamarca | 8247 | 11 | 0 | 0 | 4 |
| Chaco | 249 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Chubut | 1516 | 3 | 0 | 0 | 2 |
| Córdoba | 290278 | 262 | 21 | 11 | 199 |
| Corrientes | 561 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Entre Ríos | 43782 | 63 | 4 | 3 | 49 |
| Formosa | 243 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Jujuy | 24861 | 33 | 1 | 1 | 13 |
| La Pampa | 7997 | 15 | 1 | 1 | 7 |
| La Rioja | 2300 | 7 | 0 | 0 | 2 |
| Mendoza | 137238 | 152 | 9 | 6 | 126 |
| Misiones | 175 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Neuquén | 14287 | 17 | 1 | 1 | 12 |
| Río Negro | 15663 | 26 | 0 | 0 | 16 |
| S. del Estero | 21704 | 39 | 2 | 2 | 9 |
| Salta | 39066 | 53 | 4 | 3 | 23 |
| San Juan | 38537 | 40 | 3 | 3 | 21 |
| San Luis | 32002 | 27 | 2 | 2 | 12 |
| Santa Cruz | 259 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Santa Fe | 152347 | 137 | 17 | 7 | 125 |
| T. del Fuego | 639 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Tucumán | 65347 | 95 | 5 | 4 | 28 |
| Total País | 1788249 | 2009 | 131 | 65 | 1274 |

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

Colaboración Fernando Parente

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

2016

| Mes | Bajas | Conversión | Modificación | Revisión | Revisión CRPC |
|--------|-------|------------|--------------|----------|---------------|
| Ene-16 | 2366 | 12520 | 4850 | 116984 | 9791 |
| Feb-16 | 2280 | 11025 | 4439 | 105941 | 9097 |
| Mar-16 | 2835 | 15877 | 5448 | 123578 | 11316 |
| Abr-16 | 2613 | 13594 | 5447 | 117954 | 10477 |
| May-16 | 2456 | 10997 | 5615 | 123457 | 11267 |

Fuente: ENARGAS

Compresores compactos,
negocios grandes



Nuestros **Compresores de GNC Microbox** son intrínsecamente seguros y no necesitan estar rodeados por un búnker. Además, pueden integrar sistema de almacenamiento de GNC, planta reguladora de presión, tablero eléctrico y puente de medición en un único equipo. Por eso ocupan pocos metros y hasta pueden ser instalados en altura, dejando más espacio disponible para surtidores y servicios para sus clientes.

Para mayor información, llámenos al +54 11 4712-8000 o síganos en: www.galileoar.com

GALILEO
Technologies

Galileo Technologies S.A. se reserva el derecho de modificar, añadir o eliminar sin notificación previa cualquier parte o característica descrita en este aviso.

| Ventas a Concesionarios | | | | |
|-------------------------|--------|--------|---------------|---------------|
| Período | 2015 | 2016 | Dif. Absoluta | Dif. Relativa |
| Enero | 32475 | 49545 | 17070 | 52,6% |
| Febrero | 42364 | 51900 | 9536 | 22,5% |
| Marzo | 50545 | 60694 | 10149 | 20,1% |
| Abril | 43819 | 60513 | 16694 | 38,1% |
| Mayo | 50380 | 60360 | 9980 | 19,8% |
| Junio | 57867 | 63192 | 5325 | 9,2% |
| Subtotal | 277450 | 346204 | 68754 | 24,8% |
| Julio | 53997 | | | |
| Agosto | 57357 | | | |
| Septiembre | 60468 | | | |
| Octubre | 51681 | | | |
| Noviembre | 51648 | | | |
| Diciembre | 34508 | | | |
| Total | 587109 | | | |



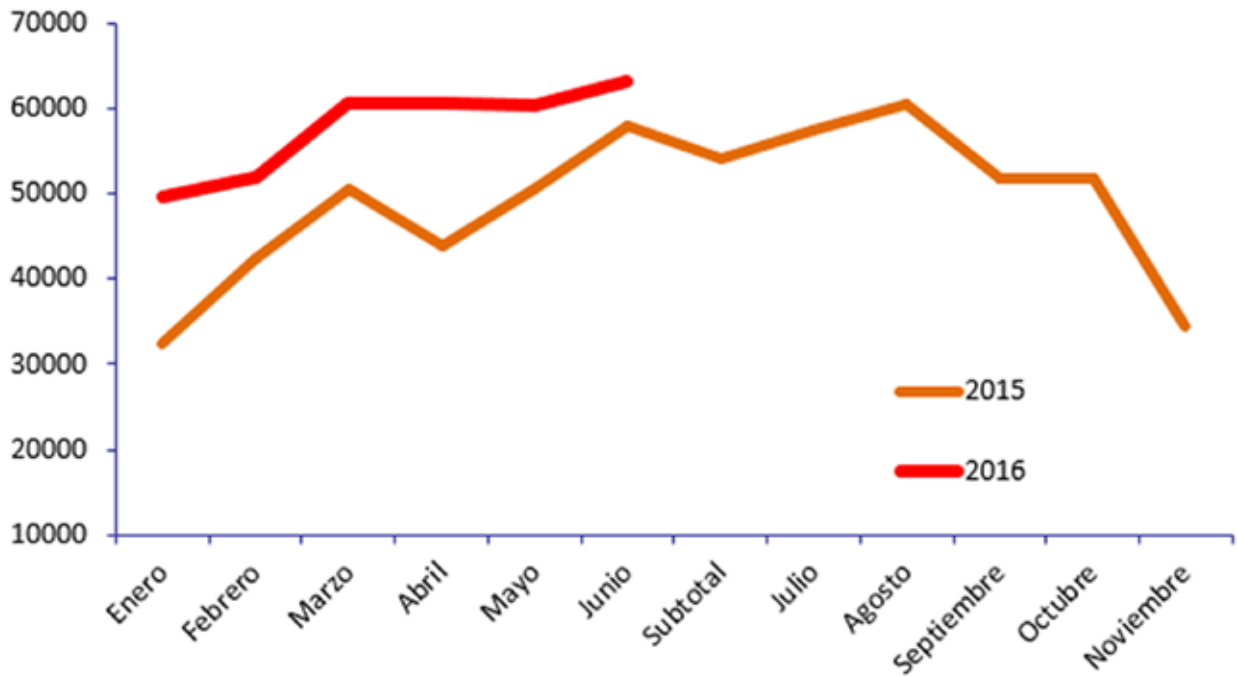
- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS
- CONTROLADOR DE SURTIDORES
- CONTROL DE FLOTAS
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS

Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI



Helguera 885 - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
 Tel: 4637-5400 E-mail: info@ledamt.com

Gráfico Comparativo 2015/2016



POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

- Distribuidor Exclusivo ENERGIZER
- Las mejores marcas en un solo lugar
- Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas
- Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio
- Golosinas, Comestibles, Artículos varios
- Perfumería, Almacén
- CARGA VIRTUAL



4016-7684 | www.potigian.com.ar

Detección de fugas en surtidores y tanques de combustible

Detectar una fuga a tiempo significa evitar un problema mayor a futuro. Prevenir hechos de contaminación, y consecuentes pérdidas económicas.

Detectar estas fugas a tiempo es complicado si no cuenta con un sistema apropiado en su estación de servicio.

Existen muchos lugares de difícil acceso y control, en los pueden producirse estas pérdidas (baldes de contención, espacios intersticiales en la doble pared de los tanques, una mala conexión en las cañerías, etc.).

Efectuar controles de manera visual o manual es una tarea prácticamente imposible, por lo que se hace necesario automatizar esta tarea.

Estas pequeñas pérdidas en zonas de surtidores y tanques generan varios factores de riesgo (Interrupciones de servicio, pérdidas económicas, contaminación ambiental, etc.)

Solucionar una pérdida a tiempo le evitará problemas. Controle las zonas de riesgo con nuestro equipo para control de fugas.

Nuestro sistema permite detectar de manera automatizada estas pérdidas, generando alertas de forma inmediata, permitiendo tomar las decisiones apropiadas para solucionar el problema a tiempo. Características principales:

- Es un hardware, no requiere licencias para su funcionamiento.

Detecta fugas de combustible en:



- Tanques de combustible (Espacios intersticiales en doble pared de tanques, baldes de contención (Sump Riser) y sensores de terreno).
- Derrames por sobrellenado.
- Baldes de contención en surtidores (Sump Dispenser).



World Service

Soluciones Integrales
Informáticas

Homologado por YPF
Conexión al CEM44

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Circuito cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar

Previene:



- Contaminación ambiental por derrames.
- Riesgos de incendio.
- Peligros de explosión.

Características principales:

- Es un hardware, no requiere licencias para su funcionamiento.
- Permite acceso desde cualquier computadora ubicada en su red local.
- Cuenta con display LCD incorporado a su gabinete.
- Brinda alarmas visuales y sonoras frente a una detección.
- Envía alertas por Email y SMS.

Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



**BUREAU
VERITAS**

Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Av. L. N. Alem 1134 - 7° Piso (C1001AAT)
C.A.B.A. Tel: (54) (11) 4000-8008 Fax: 4000-8029
Email: bvarg.gas@ar.bureauveritas.com

Donando sangre

Hace muchos años, cuando trabajaba como voluntario en un Hospital de Stanford, conocí a una niña llamada Liz quien sufría de una extraña enfermedad.

Su única oportunidad de recuperarse, aparentemente, era una transfusión de sangre de su hermano de 5 años, sobreviviente milagroso a la misma enfermedad y que había desarrollado anticuerpos necesarios para combatir ese mal.

El doctor explicó la situación al hermano de la niña, y le preguntó si estaría dispuesto a dar su sangre a su hermana.

Yo lo vi dudar por sólo un momento antes de dar un gran suspiro y decir: Si, lo haré, si eso salva a Liz.

Mientras la transfusión continuaba, él estaba acostado en una cama al lado de la de su

hermana, y sonreía mientras nosotros los asistíamos, viendo retornar el color a las mejillas de la niña.

Entonces la cara del niño se puso pálida y su sonrisa desapareció. Miró al doctor y le

preguntó con voz temblorosa -¿A qué hora empezaré a morirme?

Siendo sólo un niño, no había comprendido al médico; él pensaba que le daría toda la sangre a su hermana. Y aún así se la daba.



AES

Revista de la
Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Para que la publicidad de su empresa pueda estar presente en estas páginas

Contáctenos a jcravero@aesargentina.com

(011) 3980-0031 * 15 2534-3103

Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200



Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápidos y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretilos



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas

● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar